



国際ロータリー第2620地区

御殿場ロータリークラブ Rotary 週報

http://www.gotemba-rc.gr.jp/

御殿場
ロータリークラブ
モバイルサイト

第2547回 例会プログラム

- 例 会 場／東山荘
- 開 会 点 鐘／12:30
- ロータリーソング／奉仕の理想
- 内 容／新会員卓話 長田 崇君

会 員 慶 事

- 会員誕生日／1月25日 大胡田明寿君
1月26日 山崎伊久雄君
1月26日 勝又安彦君
- 夫人誕生日／1月29日 小早川豊一君 ご夫人 かず代様

会 長 挨 拶

望 月 茂



新年、明けまして、おめでとうございます。1月は、睦月とも言います。お正月は、元旦より好天氣に恵まれ、穏やかな年明けでした。

4月には3年に1度開かれるRⅠ規定審議会がアメリカのシカゴ市で開かれます。当地区からは高野孫左衛門パストガバナーが代表議員としてご出席されます。RⅠ規定審議会では、ロータリーの組織規定に変更を加える制定案と、RⅠ理事会の見解を表明する見解表明案について審議と投票が行われます。国際ロータリーの世界でも、新しい変化が出ることと思います。私たちもこの規定審議会の決定に注視いたしましょう。

勸 酒（于武陵）

勸君金屈卮
滿酌不須辭
花殘多風雨
人生足別離

（書き下し文）

酒をすすむ
きみにすすむ きんくつし
まんしゃく じするをもちいず
はなひらけば ふううおおし
じんせい べつりたる

和訳（直訳）

君に この金色の大きな杯を勧める
なみなみと注いだこの酒 遠慮はしないでくれ
花が咲くと 雨が降ったり風が吹いたりするものだ
人生に 別離はつきものだよ

（井伏鱒二の訳）

コノサカツキヲ受ケテクレ
ドウゾナミナミツガシテオクレ
ハナニアラシノタトヘモアルゾ
「サヨナラ」ダケガ人生ダ

この詩の捉え方は二通りある。「別れの時が来たのでその別れを惜しむ」と捉えるいわば「惜別」派か、「人生に別れはつきもの、いつ何時別れが来るか判らない。今、この時をこそ大事にしよう」と捉えるいわば「一期一会」派か、である。

いずれにしろ、この詩の主題は「別離」にあり、仏教でいう「会者定離」に通じている。それをどう捉えるか、受け止めるかは、各人それぞれの心境如何ということになる。

私は、以前は断然に「惜別派」だったが、現役を退き、加齢が進んだ今、「一期一会派」の気持が解るようになった。お互いが元気に酒を酌み交わせるのは何時までだろう・・・

友らとの置酒歓談、和顔愛語は至福のひと時、この時をこそ大事にしたいと思うのである。

「さらばあげましょ此盃で
てふと御請けよ御辞儀は無用
花が咲ても雨風にちる
人の別れもこのころ」

会長挨拶用
QRコード

BE THE INSPIRATION
インスピレーションになろう

次 回
1月31日の
例 会

★東山荘
★12:30点鐘
★新会員卓話 勝又 淳君



会長挨拶
会長 望月 茂君



司会
副会長 渋谷 一君



開会の辞
親睦活動委員長 池谷正徳君



乾杯
齋藤 保君



手に手つないで
秋田悦夫君



閉会の辞
副会長 勝又博文君



司会
渋谷 一君



ソングリーダー
池谷正徳君



出席報告
渡辺修司君



リリアン
ルイズ様 望月 茂君

1/17の出席報告

会員数	出席計算に 用いた会員数	出席者数	暫定出席率	前々回の 確定出席率
57名	51名	47名	92.16%	100%

欠席者（4名）

堀口廣司君・長田 崇君・鈴木榮一君
山内強嗣君

※やむを得ず欠席される方は、午前9時50分までにご連絡下さい。

12/20のメーキャップ

12月14日	裾野 R C	山内 強嗣君
12月14日	裾野 R C	山崎伊久雄君
12月19日	長 泉 R C	林 準君
12月20日	大阪 E クラブ	若林 洋平君

Rotary 国際ロータリー第2620地区

御殿場ロータリークラブ

○例会日/木曜日
○例会場・事務局/YMCA 東山荘
静岡県御殿場市東山1052
電話/0550-83-1133 FAX/0550-83-1138
<http://www.gotemba-rc.gr.jp/>

会長 望月 茂
幹事 澤澤 正明
会報委員長 鎌野 篤志